

## Downloaded via the EU tax law app / web

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2013. gada 21. novembr? (\*)

Direkt?va 2006/112/EK – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis – Pre?u pieg?de – J?dziens – Kr?pnieciska bankas kartes izmantošana

Lieta C?494/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *First?tier Tribunal (Tax Chamber)* (Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2012. gada 26. oktobr? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 5. novembr?, tiesved?b?

### ***Dixons Retail plc***

pret

### ***Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs.***

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*] (referente), tiesneši Ž. L. da Krušs Vilasa [*J. L. da Cruz Vilaça*], Dž. Arestis [*G. Arestis*], Ž. K. Bonišo [*J. C. Bonichou*] un A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*],

?ener?ladvok?ts M. Vatel? [*M. Wathelet*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Dixons Retail plc* v?rd? – A. Brown, advok?te,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – A. Robinson, p?rst?vis,
- Eiropas Komisijas v?rd? – R. Lyal un A. Cordewener, k? ar? – C. Soulay, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklauššanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

### **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.) 14. panta 1. punktu un 73. pantu.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp *Dixons Retail plc* (turpm?k tekst? – “*Dixons*”) un *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* [Vi?as Augst?bas len?kumu un muitas

dienestu] (turpmāk tekstā – “Commissioners”) par *Commissioners* lēmumu noraidīt *Dixons* iesniegto atmaksas pieteikumu attiecībā uz pievienotās vērtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”), ko šī sabiedrība deklarējusi un samaksājusi par laikposmu no 2005. gada 13. novembra līdz 2008. gada 30. novembrim veiktajiem darījumiem.

### **Atbilstošās tiesību normas**

*Direktīva 77/388/EEK*

3 Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”), 2. panta 1. punkts ir noteikts:

“[PVN] jāmaksā:

1. Par preču piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atbildību attiecīgās valsts teritorijā veic nodokļu maksātājs, kas kļūst rēķojas.”

4 Šīs direktīvas 5. panta 1. punkts ir noteikts:

““Preču piegāde” nozīmē tiesību nodošanu rēķoties ar materiālu pašumu kā pašniekam.”

5 Minētās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkts ir formulēts šādi:

“Valsts teritorijā.

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a) preču piegādēm un pakalpojumu sniegšanai, izņemot b), c) un d) apakšpunktā minētos, visa summa, kas veido atbildību, kuru piegādātājs ir saņēmis vai kura tam jāsaņem no pircēja, klienta vai trešās personas par šādām piegādēm, ieskaitot subsīdijas, kas tieši saistītas ar šādu piegāžu cenām;

[..].”

*Direktīva 2006/112*

6 Direktīvas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā ir noteikts, ka PVN uzliek preču piegādei, ko par atbildību kādā dalībvalsts teritorijā veic nodokļa maksātājs, kas rēķojas kļūst.

7 Šīs direktīvas 14. panta 1. punkts ir noteikts:

““Preču piegāde” ir tiesību nodošana rēķoties ar materiālu pašumu kā pašniekam.”

8 Saskaņā ar minētās direktīvas 73. pantu:

“Preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai, uz ko neattiecas 74. līdz 77. pants, summa, kurai uzliek nodokli, ir visa summa, kas veido atbildību, kuru piegādātājs vai pakalpojumu sniedzējs par šiem darījumiem ir saņēmis vai saņems no pircēja, pakalpojumu saņēmēja vai trešās personas, tostarp subsīdijas, kas tieši saistītas ar šo darījumu cenām.”

### **Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi**

9 *Dixons* ir ar PVN apliekamo nodokļu maksātāju grupas, kas pārdod elektropreces,

p?rst?ve.

10 *Dixons* ar *American Express Europe Ltd* (turpm?k tekst? – “*AmEx*”) bija nosl?gusi l?gumu, saska?? ar kuru gad?jum?, ja k?ds no t?s klientiem k? maks?šanas l?dzekli izmanto *AmEx* emit?tu karti, *Dixons* ?? karte ir j?pie?em un, ja iev?rotas paredz?t?s proced?ras, *AmEx* ap?emas pre?u, ko šis klients nopircis ar min?to karti, cenu – p?c komisijas maksas atskait?šanas – samaks?t *Dixons*.

11 Attiec?b? uz dar?jumiem, kas apmaks?ti ar cit?m, nevis *AmEx* emit?taj?m kart?m, *Dixons* bija nosl?gusi analogu l?gumu ar *National Westminster Bank plc*, kura r?koj?s, izmantojot nosaukumu *Streamline* (turpm?k tekst? – “*Streamline*”).

12 P?c tam, kad *Dixons* bija deklar?jusi un samaks?jusi PVN par dar?jumiem, kas veikti no 2005. gada 13. novembra l?dz 2008. gada 30. novembrim, t? l?dza *Commissioners* atmaks?t šo nodokli, bet *Commissioners* t?s l?gumu noraid?ja.

13 *Dixons* c?la pras?bu *First?tier Tribunal (Tax Chamber)* [Pirm?s instances tiesas Nodok?u pal?t?] pret šo *Commissioners* l?mumu ar m?r?i pan?kt min?t? PVN atmaksu.

14 Iesniedz?jties? celt? pras?ba attiecas uz dar?jumiem, kuri veikti ar karti un attiec?b? uz kuriem – lai gan v?l?k izr?d?j?s, ka šie dar?jumi tikuši veikti ar kr?pnieciski izmantot?m kart?m, – *Dixons* saska?? ar l?gumos, kas nosl?gti ar *AmEx* un *Streamline*, paredz?taj?m proced?r?m no t?m bija sa??musi maks?jumus.

15 Šaj? zi?? no l?muma par prejudici?lu jaut?jumu uzdošanu izriet, ka, neraugoties uz to, ka kartes tika izmantotas kr?pnieciski, ne *AmEx*, ne *Streamline* attiec?gi nebija c?lušas regresa pras?bas pret *Dixons* un nebija piepras?jušas maks?juma atdošanu saska?? ar min?tajos l?gumos t?m paredz?taj?m ties?b?m gad?jum?, ja netiek iev?rotas l?gumos noteikt?s proced?ras. T?d?j?di *Dixons* patur?ja *AmEx* un *Streamline* veiktos maks?jumus, kuri ietv?ra PVN da?u.

16 Šajos apst?k?os *First?tier Tribunal (Tax Chamber)* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkts ir interpret?jams t?d?j?di, ka tas ir piem?rojams situ?cij?, kur? fiziska pre?u ieg?šana ir notikusi kr?pnieciski, pieg?des sa??m?jam samaks?jot ar karti, kuru, k? vi?? skaidri apzin?j?s, vi?am nebija at?auts lietot?

2) Vai gad?jum?, kad fiziska pre?u ieg?šana ir pan?kta, kr?pnieciski lietojot karti, ir notikusi “ties?bu nodošana r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam” Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratn??

3) Vai ir j?uzskata, ka Direkt?vas 2006/112 73. pants ir piem?rojams, ja pre?u pieg?d?t?js ir sa??mis samaksu saska?? ar l?gumu, ar kuru treš? persona ap??musies veikt š?dus maks?jumus atbilstoši ar karti veiktajiem dar?jumiem, lai gan pre?u sa??m?js skaidri apzin?j?s, ka vi?am nebija ties?bu lietot šo karti?

4) Vai maks?jums, ko treš? persona ir veikusi atbilstoši ar pre?u pieg?d?t?ju nosl?gtajam l?gumam p?c tam, kad pieg?d?t?jam tika samaks?ts ar karti, kuru pre?u sa??m?jam nebija at?auts lietot, ir uzskat?ms par maks?jumu, kas sa?emts no š?s treš?s personas k? “summa, kas veido atl?dz?bu” par pre?u pieg?di Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn??”

### **Par prejudici?lajiem jaut?jumiem**

17 Ar šiem jaut?jumiem, kuri ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai fiziska preces

nodošana pircējam, kurš krāpnieciski lieto bankas karti kā maksāšanas līdzekli, ir uzskatāma par “preču piegādi” Sestās direktīvas 5. panta 1. punkta un Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē un vai, piemērojot starp trešo personu un šīs preces piegādātāju noslīgtu līgumu, ar kuru šīs trešās persona apņemas šim preču piegādātājam samaksāt par precēm, kuras viņš pārdevis pircējiem, kas lieto šādu karti kā maksāšanas līdzekli, šīs trešās personas veikts maksājums saistīts ar šādu nodošanu ir uzskatāms par “atlīdzību” Sestās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunkta un Direktīvas 2006/112 73. panta izpratnē.

18 Vispirms ir jānorāda, ka, tā kā Direktīva 2006/112 ir stājusies spēkā 2007. gada 1. janvārī, šīs direktīvas normas ir piemērojamas vienīgi tiem pamatlīdzekļu aplūkotajiem darījumiem, kuri veikti pēc šī datuma. Attiecībā uz darījumiem, kuri veikti pirms šī datuma, ir jāpiemēro Sestās direktīvas normas. Lai atbildētu uz minētajiem jautājumiem, nav jāaplūko atšķirības starp šo direktīvu noteikumiem, jo, sniedzot interpretāciju, kas Tiesai jāveic šajā lietā, ir uzskatāms, ka šie noteikumi būtībā ir identiski.

*Par “nodošanas” esamību Sestās direktīvas 5. panta 1. punkta un Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē*

19 Sākotnēji ir jāatgādina, ka ar Sesto direktīvu un Direktīvu 2006/112 ir izveidota kopēja PVN sistēma, kas tostarp balstīta uz vienotu ar nodokli apliekamo darījumu definīciju (skat. 2006. gada 12. janvāra spriedumu apvienotajās lietās C-354/03, C-355/03 un C-484/03 *Optigen* u.c., Krājums, I-483. lpp., 36. punkts; 2006. gada 21. februāra spriedumu lietā C-255/02 *Halifax* u.c., Krājums, I-1609. lpp., 48. punkts, kā arī 2013. gada 20. jūnija spriedumu lietā C-653/11 *Newey*, 39. punkts).

20 Šajā ziņā no Tiesas pastāvīgās judikatūras izriet, ka Sestās direktīvas 5. panta 1. punktā un Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punktā paredzētais “preču piegādes” jēdziens neattiecas uz pašu nodošanu tirdzniecības formās, kas ir paredzētas attiecīgās valsts tiesībās, bet ietver visus vienas personas darījumus ar ārvalsts iedzīvotāju nodošanu, ar ko šīs persona piešķir tiesības citai personai rīkoties ar šo pašu tirdzniecību, it kā tā būtu pašniece (skat. 2005. gada 14. jūlija spriedumu lietā C-435/03 *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, Krājums, I-7077. lpp., 35. punkts; iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 39. punkts; un lietā *Halifax* u.c., 51. punkts; 2010. gada 3. jūnija spriedumu lietā C-237/09 *De Fruytier*, Krājums, I-4985. lpp., 24. punkts, un 2013. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-78/12 *Evita-K*, 33. punkts).

21 Tāpat Tiesa jau ir nospriedusi, ka minētais jēdziens ir objektīvs un ka tas ir piemērojams neatkarīgi no attiecīgā darījumu mērķiem un rezultātiem, neesot nodokļu administrācijas pienākumam veikt izmeklēšanu, lai noskaidrotu konkrētā nodokļa maksātāja nodomu, vai arī ietvert vērā uzņēmēja, kas nav šīs nodokļa maksātājs, bet kurš iesaistīts tajā pašā piegādātā dā, nodomu (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 44.–46. punkts, kā arī 51. un 55. punkts; un lietā *Halifax* u.c., 56. un 57. punkts; 2006. gada 6. jūlija spriedumu apvienotajās lietās C-439/04 un C-440/04 *Kittel* un *Recolta Recycling*, Krājums, I-6161. lpp., 41.–44. punkts, kā arī iepriekš minēto spriedumu lietā *Newey*, 41. punkts).

22 No minētā izriet, ka Sestās direktīvas 5. panta 1. punkta un Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē tirdzniecības darījumi kā pamatlīdzekļu aplūkotie ir uzskatāmi par preču piegādi, ja tie atbilst objektīviem kritērijiem, uz kuriem ir balstīts šis jēdziens, un ja tajos nav pieļauta ar PVN saistītā krāpšana (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 51. un 52. punkts, kā arī lietā *Halifax* u.c., 58. un 59. punkts).

23 Šaj? zi?? nav apstr?d?ts, ka *Dixons* attiec?b? uz pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem bija pieg?d?to pre?u ?pašniece un ka l?dz ar to š? sabiedr?ba var?ja šo pre?u ieguv?jam nodot ties?bas ar t?m r?koties k? ?pašniekam.

24 T?pat ar? neviens no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem ne?auj apšaub?t, ka *Dixons* min?t?s preces ir labpr?t?gi nodevusi to ieguv?jam, lai ?autu tam br?vi r?koties ar t?m t?, it k? vi?š b?tu to ?pašnieks.

25 Turkl?t neš?iet, ka saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem b?tu izdar?ta k?da nodok?u kr?pšana, jo, k? izriet no l?muma par prejudici?lu jaut?jumu uzdošanu, *Dixons* pien?c?gi deklar?ja un maks?ja PVN saist?b? ar šiem dar?jumiem.

26 Bankas kartes k? maks?šanas l?dzek?a kr?pnieciska lietošana saist?b? ar min?tajiem dar?jumiem neietekm? faktu, ka šie dar?jumi var tikt kvalific?ti k? pre?u pieg?de Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 izpratn?. Proti, š?da lietošana nepieder pie objekt?viem krit?rijiem, uz kuriem balst?ts šis j?dziens, bet gan nor?da uz personas, kura k? ieguv?js piedal?js konkr?tajos dar?jumos, nodomu, k? ar? veiktaj?m darb?b?m š?da nodoma konkretiz?šanai.

27 T?d?j?di ir j?konstat? “nodošanas” esam?ba starp *Dixons* un t?s klientiem Sest?s direkt?vas 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratn?, pat ja šie klienti saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem, lai samaks?tu par *Dixons* pieg?d?taj?m prec?m, kr?pnieciski lietojuši bankas karti k? maks?šanas l?dzekli.

28 Šaj? zi?? ir j?piebilst, ka pret?ji tam, ko apgalvoja *Dixons*, t?da situ?cija k? š? pamatliet? apl?kot? ir j?noš?ir no pre?u z?dz?bas, kas neietilpst “pre?u pieg?des” j?dzien?, k?da t? izriet no Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 33. punkts).

29 Proti, pre?u z?dz?bas rezult?t? t?s izdar?t?jam nerodas ties?bas r?koties ar prec?m ar t?diem pašiem nosac?jumiem k? to ?pašniekam. Sest?s direkt?vas 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratn? z?dz?ba nevar tikt uzskat?ta par puses, kura ir t?s upuris, veiktu nodošanu p?rk?puma izdar?t?jam (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 36. punkts).

30 Turkl?t pre?u z?dz?ba p?c defin?cijas neietver nek?du finansi?lu atl?dz?bu personai, kura ir t?s upuris. Š? z?dz?ba pati par sevi nevar tikt uzskat?ta par pre?u pieg?di “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 32. punkts).

*Par “atl?dz?bas” esam?bu Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?*

31 Attiec?b? uz jaut?jumu, vai saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem *AmEx* un *Streamline* saska?? ar l?gumiem, ko t?s nosl?gušas ar *Dixons*, veiktie maks?jumi Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn? ir uzskat?mi par “atl?dz?bu”, ir j?atg?dina, ka PVN sist?mas ietvaros ar nodokli aplikamo dar?jumu priekšnoteikums ir t?ds, ka starp pus?m past?v vienošan?s, kur? tiek noteikta cena vai atl?dz?ba. T?d?j?di, ja pieg?d?t?ja darb?bu veido vien?gi pre?u pieg?de bez tiešas atl?dz?bas, nepast?v nodok?a b?ze, un t?d?? š?s pieg?des netiek apliktas ar PVN (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu 1994. gada 3. marta spriedumu liet? C?16/93 *Tolsma, Recueil*, l?743. lpp., 12. punkts, un 2011. gada 27. oktobra spriedumu liet? C?93/10 *GFKL Financial Services*,

Krājums, l?10791. lpp., 17. punkts).

32 Šaj? kontekst? Tiesa ir nospriedusi, ka pre?u pieg?de tiek veikta “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? un l?dz ar to ir apliekama ar nodokli tikai tad, ja starp pieg?d?t?ju un sa??m?ju past?v tiesiskas attiec?bas, kur?s ir savstarp??s izpild?jums, un pieg?d?t?ja sa?emt? samaksa ir faktiski atl?dz?ba par sa??m?jam pieg?d?to precu (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu iepriekš min?tos spriedumus liet? *Tolsma*, 14. punkts, un liet? *GFKL Financial Services*, 18. punkts).

33 Proti, nodok?a par preces pieg?di b?zi veido viss, kas tiek sa?emts k? atl?dz?ba par pieg?d?to precu (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu iepriekš min?to spriedumu liet? *Tolsma*, 13. punkts, un 2010. gada 29. j?lija spriedumu liet? C?40/09 *Astra Zeneca UK*, Krājums, l?7505. lpp., 28. punkts), t?d?? š?da pieg?de ir veikta “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn?, ja past?v tieša saikne starp pieg?d?to precu un sa?emto atl?dz?bu (skat. 2010. gada 7. oktobra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?53/09 un C?55/09 *Loyalty Management UK* un *Baxi Group*, Krājums, l?9187. lpp., 51. punkts, k? ar? 2012. gada 8. novembra spriedumu liet? C?165/11 *Profitube*, 51. punkts).

34 Kad pirc?js par precu nor??in?s ar kred?tkarti, tiek veikti divi dar?jumi, proti, pirmk?rt, š?s preces p?rdošana, kuru veic pieg?d?t?js, kurš kop?? piepras?taj? cen? ieskaita ar? PVN, ko samaks?s min?tais pirc?js k? gala pat?r?t?js un ko nodok?u administr?cijas lab? iekas?s šis pieg?d?t?js, un, otrk?rt, kartes emitenta pakalpojumu sniegšana min?tajam pieg?d?t?jam. Šis p?d?jais pakalpojums ir v?rstis uz to, lai garant?tu samaksu par precu, kura nopirkta, lietojot karti, veicin?tu pieg?d?t?ja uz??m?jdarb?bu, radot iesp?ju piesaist?t jaunus klientus, nodrošin?tu rekl?mu, kas, iesp?jams, veikta par labu pieg?d?t?jam, vai uz k?du citu m?r?i (skat. 1993. gada 25. maija spriedumu liet? C?18/92 *Bally, Recueil*, l?2871. lpp., 9. punkts).

35 Šaj? zi?? tas, ka pirc?js noteikto cenu pieg?d?t?jam samaks?jis nevis tieši, bet ar kartes emitenta starpniec?bu, k? ar? attiec?b?s starp pirc?ju un pieg?d?t?ju pielietot? maks?šanas k?rt?ba nevar ietekm?t nodok?a b?zes apm?ru. Lai pre?u pieg?de un pakalpojumu sniegšana tiktu atz?tas par veikt?m “par atl?dz?bu”, Sestaj? direkt?v? un Direkt?v? 2006/112 nav pras?ts, ka atl?dz?ba par šo pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu b?tu j?sa?em tieši no t?s adres?ta. Proti, saska?? ar Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunktu un Direkt?vas 2006/112 73. pantu atl?dz?bas par pre?u pieg?di samaksu var veikt ne tikai pirc?js, bet ar? treš? persona, konkr?taj? gad?jum? – kartes emitents (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Bally*, 16. un 17. punkts, k? ar? apvienotaj?s liet?s *Loyalty Management UK* un *Baxi Group*, 56. punkts).

36 L?dz ar to apst?klis, ka par precem, ko *Dixons* pieg?djusi saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem, samaks?ja treš?s personas, konkr?taj? gad?jum? – *AmEx* un *Streamline*, ne?auj secin?t, ka šis maks?jums nav uzskat?ms par atl?dz?bu, ko *Dixons* sa??musi par šo pre?u pieg?di.

37 T?pat, t? k? – k? tas izriet no Ties? iesniegtajiem lietās materi?liem – *Dixons* iev?roja ar *AmEx* un *Streamline* nosl?gtajos l?gumos paredz?t?s proced?ras un turkl?t pamatliet? apl?kotie dar?jumi atbilst objekt?viem krit?rijiem, uz kuriem ir balst?ts “pre?u pieg?des” j?dziens Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 izpratn?, apst?k?a, ka v?l?k izr?d?j?s, ka par šiem pirkumiem samaks?ts, kr?pnieciski lietojot kartes, sekas nevar b?t t?das, ka min?to pirkumu cenas samaksa nav uzskat?ma par atl?dz?bu, ko *Dixons* sa??musi par tiem.

38 Šajos apst?kos uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkts, 5. panta 1. punkts un 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkts, k? ar? Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 14. panta 1. punkts un 73. pants ir j?interpret?

t?d?j?di, ka t?dos apst?k?os k? pamatliet? apl?kotie fiziska preces nodošana pirc?jam, kurš kr?pnieciski lieto bankas karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ma par “pre?u pieg?di” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 14. panta 1. punkta izpratn? un ka maks?jums, ko saist?b? ar š?du nodošanu k?da treš? persona veikusi atbilstoši starp šo trešo personu un š?s preces pieg?d?t?ju nosl?gtajam l?gumam, saska?? ar kuru š? treš? persona ap??musies šim pieg?d?t?jam samaks?t par prec?m, kuras tas p?rdevis pirc?jiem, kuri lieto š?du karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ms par “atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?.

### **Par ties?šan?s izdevumiem**

39 Attiec?b? uz pamatlietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

**Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 2. panta 1. punkts, 5. panta 1. punkts un 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkts, k? ar? Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 14. panta 1. punkts un 73. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka t?dos apst?k?os k? pamatliet? apl?kotie fiziska preces nodošana pirc?jam, kurš kr?pnieciski lieto bankas karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ma par “pre?u pieg?di” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 14. panta 1. punkta izpratn? un ka maks?jums, ko saist?b? ar š?du nodošanu k?da treš? persona veikusi atbilstoši starp šo trešo personu un š?s preces pieg?d?t?ju nosl?gtajam l?gumam, saska?? ar kuru š? treš? persona ap??musies šim pieg?d?t?jam samaks?t par prec?m, kuras tas p?rdevis pirc?jiem, kuri lieto š?du karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ms par “atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – ang?u.